**9.07.2014 г. 14:00 Клиника диагностики Мюнхен (Факс)+49 89 52055203 Р.001/001**

*(Логотип фирмы:*  Радиология) +49 89 52055203

*Логотип:* Мюнхен Клиника диагностики

**Радиодиагностика**

**- Простата -**

**Исследование простаты с помощью мультипараметрической МРТ (mpMRT)**

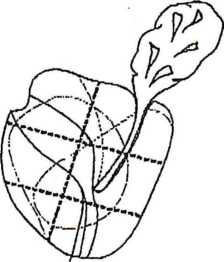
Фамилия: Швецов, Владимир МРТ /дата: 09.07.2014 г.

ПСА/дата: 03.06. Предыдущая биопсия/дата: % Предыдущая МРТ/дата: %

Показания:

Х Детекция Стадирование Локализация

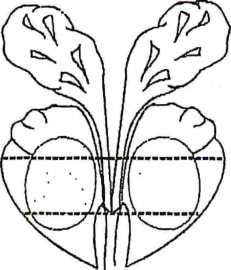
Ремиссия Рецидив Активный контроль

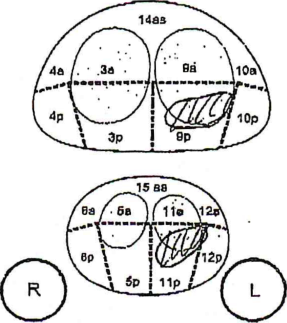




Основание

СВ





л

П

Центральная часть

Апикальная

часть

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Область** | **Т2** | **ДВИ** | **DCE** | **МРС** | **Сумма** | **PI-RADS** |
| 9 p/11p | 3 | 3 | 2+1 |  | 9 | III |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**Общая оценка** **PI-RADS: 3**

PI-RADS: 1 – доброкачественный; 2 – вероятно доброкачественный; 3 – неясный; 4 – вероятно злокачественный; 5 – высокая вероятность злокачественности.

**Рекомендации:**

ПСА-мониторинг , МРТ- диагностика через 12 мес.

Первый Московский государственный медицинский университет **Итоговый отчет**

Ул. Большая Пироговская, д. 2-1 Версия ПО: 2.3.233.30758

Урология

**Проекции**

1422 **Девять областей проекции** 21 июня 2013 г., 12:13

Швецов

Передняя часть Головка

Головка *Проекция справа Проекция*

Сагиттальная часть Коронарная часть

Соединение (см3) Простата (см3) Соединение (см3) Простата (см3)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A1 | 0.10 | 7.71 |
| A2 | 0.60 | 4.67 |
| A3 | 0.02 | 2.91 |
| B1 | 0.36 | 15.49 |
| B2 | 0.00 | 6.70 |
| B3 | 0.00 | 9.76 |
| C1 | 0.71 | 8.35 |
| C2 | 0.14 | 5.43 |
| C3 | 0.00 | 5.38 |
| Total | 1.93 | 66.40 |

Общее 1.93 66.40

Примечание: участок А2-В2-С2 показывает возможное положение уретры. Это 1 см в ширину в области проекции.

Стр.1 из 1 Швецов HistoScanning

21 июня 2013 г., 12:43

\*\* ЛАБОРАТОРИЯ Бэкер, Ольгемеллер и коллеги\*\* 07.07.2014 18:40 На факс: 089547265829 Стр.1 из 1

**Бэкер, Ольгемеллер и коллеги** Фюрихштрассе, 70 81671 Мюнхен

*Логотип*: Лаборатория

Тел.: 089/450 917-0 Телефакс: 100

Радиология в Мюнхене Клиника Гросхадерн

Д.м.н. Регина Ауэр

Тел.: 54726580

Телефакс: 089547265829

Фамилия: **Швецов, Владимир** НЗ: 56301130 Прием: 07.07.14 8:30

Дата рождения: 03.07.1955 (м) 59лет 0 Вход: 07.07.2014 12:10

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | |  |
|  | | Результат | Референсное значение | Единица измерения | Материал |
| Общий анализ крови | |  |  |  | Е |
| Эритроциты | | 4.68 | 4.50-5.90 | млн/мкл |  |
| Гемоглобин | | - 12.7 | 13.5-17.5 | г/дл |  |
| Гематокрит | | - 39 | 40-50 | % |  |
| Среднее содержание гемоглобина в эритроците | | 27.1 | 28.0-33.0 | пг/эрит. | 26,4 (-) |
| Средний объем эритроцита | | 82.9 | 82.0-100.0 | фл. |  |
| Средняя концентрация гемоглобина в эритроците | | - 32.7 | 33.0-36.0 | г/дл. |  |
| Ширина распределения эритроцитов | | 13.1 | < 15.0 | % |  |
| Лейкоциты | | 4.9 | 4.0-10.0 | тыс./мкл |  |
| Тромбоциты | | 238 | 140-360 | тыс./мкл. |  |
| Протромбиновое время | | 109 | > 70 | % | С |
| ПТВ | | 0.96 | < 120 |  |  |
| ТПВ | | 27.1 | 23.0-33.0 | сек | С |
| Гликированный гемоглобин (IFCC) | | + 60 | < 39 | ммоль/моль | Е |
| Гликированный гемоглобин (IFCC) | | + 7.6 | < 5.7 | % |  |
| Плазма | | + 150 | 65-100 | Мм/дл. | Gl |
| Натрий | | 141 | 135-145 | ммоль/л | S |
| Калий | | 4.1 | 3.5-5.0 | ммоль/л. | S |
| Кальций | | 2.33 | 2.20-2.65 | ммоль/л | S |
| Магний | | 0.84 | 0.70-1.10 | ммоль/л | S |
| Железо | | 92 | 70-180 | мг/дл | S |
| Ферритин | | 66 | 20-255 | мг/дл | S |
| Креатинин | | 1.0 | до 1.2 | мг/дл | S |
| СКФ (CKD-EPI-формула) | | 81 |  | мл/мин |  |
| Значения СКФ менее 60 мл/мин/1.73м2 говорят об ограниченной функции почек. Среднее значение для данной возрастной группы лежит между 93 мл/мин/1.73м2. | | | | | |
| Мочевина | | 29 | 17-43 | Мг/длит | S |
| Мочевая кислота | | 5.3 | до 7.2 | Мг/длит | S |
| Холестерин общий | | + 220 | < 200 | Мг/длит | S |
| предельный | |  | 200-239 | Мг/длит |  |
| нуждающийся в выяснении ситуации | |  | >=240 |  |  |
| ЛПВП-холестерин | | 53 | >40 | Мг/длит | S |
| ЛПНП-холестерин | | 137 | <160 | Мг/длит | S |
| Конечное значение (NCEP, 2004) | |  |  |  |  |
| При низком риске КБС | |  | <160 | Мг/длит |  |
| При среднем риске КБС (>=2 фактора риска) | |  | <130 | Мг/длит |  |
| опциональный | |  | <100 | Мг/длит |  |
| При высоком риске КБС, КБС эквивалент, диабет | |  | <100 | Мг/длит |  |
| опциональный | |  | <70 | Мг/длит |  |
| Триглицериды | | 130 | до 150 | Мг/длит | S |
| Конечное значение | |  | 150-200 | Мг/длит |  |
| Повышенное значение | |  | >200 | Мг/длит |  |
| Липопротеин (а) | | <3 | менее 30 | Мг/длит | S |
| ГГТ (АSAТ) | | 22 | <50 | Ед/л | S |
| ГПТ (АлАТ) | | 32 | <50 | Ед/л |  |
| Гамма-ГТ | | 27 | <60 | Ед/л | S |
| Альфа-амилаза | | 86 | до 110 | Ед/л | S |

\*\* ЛАБОРАТОРИЯ Бэкер, Ольгемеллер и коллеги\*\* 07.07.2014 18:40 На факс: 089547265829 Стр.2 из 2

**Бэкер, Ольгемеллер и коллеги** Фюрихштрассе, 70 81671 Мюнхен

*Логотип*: Лаборатория

Тел.: 089/450 917-0 Телефакс: 100

Радиология в Мюнхене Клиника Гросхадерн

Д.м.н. Регина Ауэр

Тел.: 54726580

Телефакс: 089547265829

Фамилия: **Швецов, Владимир** НЗ: 56301130 Прием: 07.07.14 8:30

Дата рождения: 03.07.1955 (м) 59лет 0 Вход: 07.07.2014 12:10

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | |  |
| Липаза | | 27 | до 67 | Ед/л | S |
| С-реактивный протеин | | <1 | до 5 | Мг/л | S |
| Базальный уровень ТТГ | | 2.00 | 0.40-2.50 | МЕ/л | S |
| Т3 свободный | | 2.90 | 1.70-3.70 | нг /л | S |
| Т4 свободный | | 12.1 | 7.0-14.8 | нг/л | S |
| Тиреоглобулин | | 8.0 | до 70 | Мг/л | S |
| У пациентов с карциномой щитовидной железы после лечения: | | | | | |
| отрицательно | |  | <2 |  |  |
| серая зона | |  | 2-4 |  |  |
| рецидив или метастазы | |  | >4 |  |  |
| Тиреоглобулин (степень обнаружения) | | 82 | 70-130 | % |  |
| КЭА (LIA, ABBOT) | | 1.3 | до 5.0 | Мг/л | S |
| CA 19-9 (LIA, ABBOT) | | <10 | до 37 | Ед/л | S |
| Без видимых изменений  СА 19-9 хорошо подходит для наблюдения за карциномой поджелудочной железы и других отделов желудочно-кишечного тракта (послеоперационное снижение, повышение при метастазировании или рецидиве). Также если у 82% всех пациентах с карциномой поджелудочной железы наблюдается повышение СА 19-9, тест не подходит в качестве скрининг-теста, т.к. 18% не показывают никаких патологических изменений (ранняя стадия или опухоль не показывает образование СА19-9). То же самое относится и к карциноме ободочной кишки и других отделов желудочно-кишечного тракта, при которых СА19-9 превышен только в 18% или 59%. | | | | | |
| СА 72-4 (RIA, Dia-Sorin) | | след. | до 6.0 | Ед/л | S |
| Кальцитонин (LIA, Dia-Sorin) | | 1.8 | <11.8 | нг/л | S |
| АФП (LIA, Abbott) | | 5.4 | до 10.0 | Мг/л | S |
| ПСА (LIA, Abbott) | | 3.06 | до 4.00 | Мг/л | S |

07.07.2014 г. 15:11 С наилучшими, дружелюбными пожеланиями

Заключение *(Подпись)*

Д.м.н. Хайке Нойеншвандер

10.07.2014 13:11:53 medavis RIS Факс: 085693213 - 494732: Швецов, Владимир (м) (03.07.1955), ½

(*Логотип*: Клиника

диагностики Мюнхен) **Врачи**:

**Проф., доктор Маркус Зееманн Доктор дипл.-псих.н. Кристина Хирш**

Главврач Узкий специалист по радиологии и

Узкий специалист по радиологии/ радиационной медицине

нейрорадиологии и радиационной

медицине **Доктор** **Эльфриде Шнур**

Узкий специалист по диагностической

**Доктор Стефан Боденштайнер** радиологии

Узкий специалист по диагностической

радиологии **Доктор** **Лале Хунгер**

Узкий специалист по радиологии

**Петер Франке**

Узкий специалист по радиологии **Доктор Боско Висельдж**

Узкий специалист по радиологии

**Доктор Аннетте Грезер**

Узкий специалист по радиологии / **Доктор** **Кристиан Франк**

Специалист по радиационной медицине Узкий специалист по терапевтической медицине

Диагностическая клиника Мюнхена \* Аугустенштрассе, 115 / 80798 Мюнхен

Г-ну

Проф., д.м.н. М. Кригмайер Мюнхен, 09.07.2014 г.

Узкому специалисту по урологии 494732

Гермерингерштрассе, 32

82152 Планегг

**Г-ин Швецов, Владимир, дата рождения: 03.07.1955.**

Глубокоуважаемый коллега Кригмайер,

большое спасибо за дружелюбное направление вашего пациента!

**Мультипараметрическая МРТ простаты от 09.07.2014 г.**

**Показание**:

Установленная гиперплазия предстательной железы (60 мл). Предыдущая терапия с применением блокады альфа-рецептора и 5-ингибитора альфа-редуктазы . ПСА: 3.06. Пальцевое ректальное обследование в норме. Исключение карциномы простаты, другие патологические изменения.

**Техника**:

Пациент был обследован на устройстве 3-Tesla. Взвешенное изображение Т2. Взвешенное аксиальное динамическое исследование Т1-изображения контрастного вещества. Диффузиальная диагностика. Аксиальное взвешенное Т1-изображение, как обзор области таза.

**Результат диагностики**:

Сформированная без патологии, симметрически конфигурируемая простата с размерами 4,5 см x 5,5 см x 4 см, соответствует объему примерно в 50 млл.

Центральная часть железы хорошо отграничена от периферии при помощи капсулы простаты. Капсула простаты сама хорошо отграничена от окружающих структур.

Ректопростатические углы и нервно-сосудистые связки свободные.

Внутри периферийной зоны обширные симметрически образованные сигнальные сокращения. Очаговые сигнальные и структурные аномалии в периферийной зоне отсутствуют. Четкая нодулярная гиперплазия центральной части железы с легкой подтяжкой дня мочевого пузыря. В дорсо-латеральной области слева в центральной железе, соответствующей участку 9Р / 11Р, фиксируется гиперпластический узелок с немного нечетким контуром при обозначенном нарушении диффузионной способности легких и недостаточной перфузии. Умеренно выраженное нарушение диффузионной способности легких также прослеживается во всей левой латеральной части центральной железы.

Семенные пузырьки и остальные составляющие предстательной железы визуализируются без патологии. Признаки морфологической патологической лимфатической железы отсутствуют. Скелетные части без патологии.

**Итоговое заключение**:

Пациент: Владимир Швецов \* 03.07.1955 г.р. Идентификационный номер: 494732 МР Предстательная железа

ЦАМО Радиологический радиоизотопный диагностический центр, Аугустенштрассе / Мюнхен ГмбХ

**Юридический адрес компании Главврач Телефон Регистрационный номер** 209738

Аугустенштрассе, 115 Проф,, доктор Маркус Зееманн С89 -52055-0 Регистрационная палата Мюнзен

80798 Мюнхен

**Заведующий Телефакс Временный ИНН №**

Доктор Йоханнес Шмидт-Топфофф 089-52055-203 32497128741

**Email** [kontakt@diagnoseklinik-muenchen.de](mailto:kontakt@diagnoseklinik-muenchen.de) **Сайт**: [www.diagnoseklinik-muenchen.de](http://www.diagnoseklinik-muenchen.de)

10.07.2014 13:11:53 medavis RIS Факс: 085693213 - 494732: Швецов, Владимир (м) (03.07.1955), 2/2

Умеренно увеличенная простата объемом примерно в 50 мл при ясно выраженной нодулярной гиперплазии с начинающимся поражающим эффектом в области дна мочевого пузыря. Типичные для возраста регрессивные / рубцовые изменения в периферийной зоне.

Слева дорсо-латеральная область в центральной железе, участок 9Р / 11Р, как подробно описано в исследовании выше, с отклонениями в области гиперпластического узелка, не типично для злокачественной опухоли. PIRADS  III. Признаки метастазы лимфатической железы или выходящего за пределы капсулы опухолевого роста отсутствуют.

В простатоспецифическом антигене плотностью в 0,06 (верхний предел: 0,15)значение ПСА в 3,06 по большей вероятности объясняется присутствием нодулярной гиперплазии.

Мы рекомендуем плотный мониторинг показателя ПСА и МРТ-контроль за течением болезни через 12 месяцев.

Если возникнет патологическая ПСА-динамика, то мы считаем целесообразным провести биопсию с учетом описанного участка.

С наилучшими пожеланиями

(*Подпись*)

П.Франке Врач по радиологии

Пациент: Владимир Швецов \* 03.07.1955 г.р. Идентификационный номер: 494732 МР Предстательная железа

ЦАМО Радиологический радиоизотопный диагностический центр, Аугустенштрассе / Мюнхен ГмбХ

**Юридический адрес компании Главврач Телефон Регистрационный номер** 209738

Аугустенштрассе, 115 Проф,, доктор Маркус Зееманн С89 -52055-0 Регистрационная палата Мюнзен

80798 Мюнхен

**Заведующий Телефакс Временный ИНН №**

Доктор Йоханнес Шмидт-Топфофф 089-52055-203 32497128741

**Email** [kontakt@diagnoseklinik-muenchen.de](mailto:kontakt@diagnoseklinik-muenchen.de) **Сайт**: [www.diagnoseklinik-muenchen.de](http://www.diagnoseklinik-muenchen.de)

РАДИОЛОГИЧЕСКАЯ-РАДИОИЗОТОПНАЯ КЛИНИКА Тел.: 089-54726580

Д.М.Н. РЕГИНА АУЭР Факс: 089-547265829

СПЕЦИАЛИСТ ПО РАДИОИЗОТОПНОЙ МЕДИЦИНЕ И ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

Радиология в Мюнхене Клиника Гросхадерн – площадь Макс-Лебше-платц 30 – 81337 Мюнхен

Г-ину

Владимиру Швецову

Борисовская ул., 52

00000 Казань

Мюнхен, 07.07.2014

**Больной: Швецов, Владимир дата рождения: 03.07.1955 г.**

Уважаемый г-ин Швецов,

большое спасибо, что посетили нашу клинику.

**Клинические данные**: исследование щитовидной железы. Медикаменты для лечения щитовидной железы не принимает.

**Ультразвуковая диагностика щитовидной железы от 07.07.2014 г**.:

Визуализируется несколько увеличенная щитовидная железа. В обоих долях щитовидной железы многочисленные узелки: слева cranial echoarm до 10 мм, слева zentral echoann до 5 мм, слева caudal  к перешейку снижен до 10 мм и справа zentral echoarm до 11 мм.

Правая доля щитовидной железы: 5,9х2,4х2,1 см (LхBхT), объемом примерно 14 мл.

Левая доля щитовидной железы: 5,2х2,2х2,2 см (LхBхT), объемом примерно 15 мл.

Общий объем щитовидной железы: примерно 29 мл (предел для мужчин: 25 мл).

**Заключение специалиста**: зоб diffusa et nodosa 1 степени с многочисленными узелками, максимальный размер 11 мм, в обоих долях щитовидной железы. Рекомендовано уточнение диагноза с помощью сцинтиграфии щитовидной железы.

Анализ крови показал эутиреоидное положение обмена веществ, SP-онкомаркер (тиреоглобулин) отрицательный.

С наилучшими дружелюбными пожеланиями

*(Подпись)*

Д.м.н. Регина Ауэр

Специалист по радиоизотопной медицине и диагностической радиологии

РАДИОЛОГИЧЕСКАЯ-РАДИОИЗОТОПНАЯ КЛИНИКА Тел.: 089-54726580

Д.М.Н. РЕГИНА АУЭР Факс: 089-547265829

СПЕЦИАЛИСТ ПО РАДИОИЗОТОПНОЙ МЕДИЦИНЕ И ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

Радиология в Мюнхене Клиника Гросхадерн – площадь Макс-Лебше-платц 30 – 81337 Мюнхен

Г-ину

Владимиру Швецову

Борисовская ул., 52

00000 Казань

Мюнхен, 07.07.2014

**№ счета: 2014300044**

(Пожалуйста, цифрами)

Лечебные процедуры для: ШВЕЦОВ, Владимир дата рождения: 03.07.1955 г.

**Дата Процедура Количество Сумма**

07.07.2014 УЗИ щитовидной железы 1 150.00

Взятие крови и развернутое 1 750.00

лабораторное исследование

**Итоговая сумма:** € **900.00**

**Д.м.н. Регина Ауэр**

специалист по радиоизотопной медицине и

диагностической радиологии

(*Подпись*)

Площадь Макс-Лебше-платц 30

81337 Мюнхен

Тел.: 089-54726580 Факс: 089-547265829

Фармацевтический и врачебный банк БИК: 30060601 Номер счета: 0505258588

МНБС: DE55300606010505258588

ИКП/SWIFT: DAA ED EDD

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ КЛИНИКИ МЮНХЕНА

**УРОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА Проф., д.м.н. Мартин Кригмайер**

Мюнхен – Планегг Заведующий урологией

Урологическая клиника Мюнхен – Планегг, Гермерингерштрассе, 32 82152 Планегг Тел.: +49 (0)89 / 85693 2132

Факс: +49 (0)89 / 85693 2132

Email: [info@ukmp.de](mailto:info@ukmp.de)

Г-ну Владимиру Швецову

Ant / ko

10.07.2014 г.

Уважаемый г-ин Швецов,

Мы сообщаем о вашем амбулаторном приеме на 09.07.2014 г. Вы обратились с PSA-показателем 3,06 нг/мл, дизурией и 3-разовой никтурией и странгурией для дальнейшего разъяснения в нашу клинику. До сегодняшнего дня вы принимали Тамсулозин и аводарт.

**Наружный осмотр**:

При пальцевом ректальном исследовании простата доступна только апикально и не внушает никаких подозрений.

**УЗИ**:

Правая почка: гидронефроз 1 степени и слегка расширенная почечная лоханка. Левая почка: кисты отсутствуют, в остальном – без видимых изменений. Мочевой пузырь: контуры четкие, ровные. Трансректальное ультразвуковое исследование показало в целом весьма неоднородную старческую бляшку размером 60 см3. Кисты и кальциноз отсутствуют . Простата определяется хорошо.

**Эластография**:

Посередине слева, в апексе с двух сторон и в основании справа визуализируются 4 подозрительных ареала.

**МРТ простаты**:

Небольшое увеличение простаты (50 см3), слева в дорсолатеральной области с отклонениями в области гиперпластического узелка, во всяком случае, это не типично для злокачественной опухоли. Рекомендовано последующее врачебное наблюдение через 12 месяцев.

**Лабораторные параметры**:

Показатель ПСА в нашей клинике составил 3,03 нг/мл, коэффициент ПСА 22,6%. Значение тестостерона слегка увеличено. Маркер рака мочевого пузыря, моча и посев мочи без особенностей. Результат ПСА-3 теста составил 7.

ГиппоОбъединенный банк Мюнхена Представитель: Medical Team Clinic GmbH Электричка: S6

№ счета: 31 49 95 42 № свидетельства регистрации: 136311 Остановка: Планегг

BLZ: 700 202 70 № налоговый: 143/161/20173 Интернет: [www.ukmp.de](http://www.ukmp.de)

МНБС: DE48700202700031499542 Заведующий: д.м.н. Винфрид Лубос

ИКП: HYVEDEMMXXX

Продолжение врачебного письма о Владимире Швецове от 10.07.2014 г.

**Процедуры**:

Краткий обзор результатов обследования не показал оснований для проведения на данный момент пункционной биопсии. На основании обструктивных жалоб на мочеиспускание и исчерпывающей консервативной пробной терапии мы рекомендуем проведение трансуретральной резекции предстательной железы. В рамках пребывания в стационаре должна быть очищена умеренная дилатация верхних мочевых путей справа. В случае возникновения вопросов обращайтесь в любое время.

С наилучшими пожеланиями

(*Подпись*)

Проф., д.м.н. М.Кригмайер Д.м.н. И.Антрайх

Главврач И.о. заведующего отделением

ГиппоОбъединенный банк Мюнхена Представитель: Medical Team Clinic GmbH Электричка: S6

№ счета: 31 49 95 42 № свидетельства регистрации: 136311 Остановка: Планегг

BLZ: 700 202 70 № налоговый: 143/161/20173 Интернет: [www.ukmp.de](http://www.ukmp.de)

МНБС: DE48700202700031499542 Заведующий: д.м.н. Винфрид Лубос

ИКП: HYVEDEMMXXX